

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 44 (2017)
Heft: 166

Artikel: Parabôla dou fe mô tsouyin
Autor: Chaney, Bernard
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1045144>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

- 29 Le bouébo li a réprodji : L'i a vouér' dè tin ke chu a ton chêrvucho, chin rêmolâ, chin mè règrefâ. Te n'â djémé rin beta in vi po ke pouécho fithâ avu mè j'êmi.
- 30 Ma ton fe ke l'è inke, chi galabontin ke l'a to riflâ avu di pechôdè, te fâ ouna fitha a to veri-ba.
- 31 Le chènïa l'i a de : Mon galé, t'i togran avu mè è to chin ke no j'an l'é tyio.
- 32 Fayè bin fithâ. Ton frârè, por no éthi mouâ, l'è rèviniè in yia. Ethè pèrdu, no l'an rètrovâ.

PARABÔLA DOU FE MÔ TSOUYIN *Bernard Chaney, Bulle (FR)*

Èvandjilo d'apri Chin-Luke, 15, 11-32

- 11 Jézu lou di onko : On retso grandji l'avê dou fe,
12 on kou, le pye dzouno di a chon chènïa : Chènïa ! Bayidè mè chôpyé l'inpartya dè m'n'èretâdzô. Ko choche le chènïa l'a partadji chon bin.
- 13 Dutrè dzoua pye tâ, le dzouno l'a inpatchotâ to chin ke l'avê por alâ ch'inmandji din on payi yindè vêr-li, yô l'a j'ou dè rido dèjandanyi chon bin, fajin di chindzèri din lè gorgochè, kortijin di fènyôlè, dzuyin kemin che l'êrdzin li chupyâvè lè dè.
- 14 Cha fortèna rupâye, teché tyè din chi payi, l'è arouvâ na pechinta famena, è du chin, le vintro dè nouthron motcho ch'è betâ dè bramâ dè fan.
- 15 Inprontâ, ch'è ingadji vè on payijan dè la kotse po vouèrdâ lè pouê.
- 16 Ché-inke, i cherê j'ou benéje dè ch'inpanhyi di kuti dè pê ke medjivan lè kayon ; ma nyon li in bayivè.
- 17 Anfin, bâ-lé dè li-mimo l'a keminhyi dè ruminâ : Vouéro l'i a-the dè dyèr-thon vè mon chènïa, ke l'an mé dè pan tyè n'in d'an fôta ; tandi k'adon pêr-inke, chu rintyè on krêva-fan !
- 18 Mè fô lavi du inke, alâ tornâ invela a mon chènïa, ke li dyécho : Chénïa ! Chu j'ou krouyo avu Lé d'Amon è avu vo ;
- 19 d'ithre a non vouthron fe, n'in chu rin dinyo ; bathèyidè-mè kemin ch'iro le pye krouyo di chèrvetâ.
- 20 Ch'abadin, l'è rèveri vè chon chènïa. Kan, du na bouna thantanna d'èchtrapâyè chon chènïa l'a rèkonyu, l'a j'ou on grô bate-kâ ; adon, ch'è betâ dè kore vèr li, le charin yô din chè bré, l'inbranchin chin ratinya.

- 21 Chon fe li di : Chènaya, chu j'ou na chenoye avu Lé d'Amon è avu vo ; chu pâ mé dinyo d'ithre a non vouthron fe.
- 22 Totsô le chènaya de na vouê yôta è dzoyàja l'a bayi l'ouâdre a chè chèrvetâ : Ke châyè nipâ dou pye galé bredzon, betâdè li na бага ou dê è ke châyè inbotâ di pye balè botè ;
- 23 rèvondin-no ! Ditè ou tya-pouê dè majalâ le vi grâ ;
- 24 pêrmô ke mon fe, irè mouâ ora l'è rèchuchitâ, irè pèrdu ora l'è rè pri. L'an keminhyi dè fére bonbanthe.
- 25 Toparê le pye viyo di frâre rèvinyechê di travô i tsan. Arouvin proutso dè cha méjon, l'a oyu le chon di bachtringè è la chèta dè hou ke danhyivan.
- 26 L'a tchirâ on di chèrvetâ po li dèmandâ chin ke chè pachâvè pèr'inke.
- 27 Le dyèrthon li a rèbrekâ : Vouthron frâre l'è rè pri, adon vouthron chènaya l'a fê a fotre bâ le vi grâ pèchke l'è rèvinyê chantyènè.
- 28 In oyin chin, l'a pekâ la motse è l'a pâ mé volu rintrâ vê-li ; ma, a chon chènaya ke ch'irè teri fro du la méjon po le chupiyi dè pachâ le lindâ,
- 29 l'i a bayi ha rèponcha : Chènaya, tinke dza prà dè j'an ke l'é djêmé pyakâ dè vo j'idji, chu j'ou totèvi rèchpèktuâ, l'é djêmé manka i j'ouâdre ke vo mè bayechichâ è toparê, vo m'i djêmé bayi on tsevri po ke puécho mè rèdzoyi avu mè j'êmi ;
- 30 ma, achtou tyè chi dèginyà ke l'a galufrâ to chon bin avu di fènyôlè l'è rèvinyê, vo j'i fotu bâ le vi grâ.
- 31 Adon le chènaya li di : Mon brâvo fe, vo j'ithè totèvi avu mè è to chin ke l'é, l'è a vo ;
- 32 ma, fayê fére bonbanthe è no rèdzoyi, pêrmô ke vouthron frâre, irè mouâ, ora l'è rèchuchitâ ; irè pèrdu, ora l'è rè pri.



Paysage en Valais

Landschaft im Wallis

C.P.N. Série K. - 20

Transport en
Valais. Carte
postale ancienne.